

# Inuyama Multilingual News

Published by Inuyama International Association  
Date of Publication: September 29, 2023  
English version (No.7)

I want to build a school in Uzbekistan and contribute to building a bridge between Japan and Uzbekistan.



Mr. Zoirov Makalbek  
Nationality: Uzbekistan  
Arrival in Japan: December 2020  
Second year student at Nagoya  
University of Economics



**Reason for studying in Japan:** I am interested in the Japanese history. During the Meiji Era (1868-1912), Japan became strong in the field of law by learning from Germany and France, which helped to create the Constitution of Japan. Nagoya University of Economics has many students from Uzbekistan and there is an excellent support system for international students.

**About the Japanese Language:** I studied Hiragana and Katakana on my own for six months and passed the N5 level before coming to Japan. After arriving in Japan, I studied Japanese at a Japanese language school in Nagoya for one year. While attending the school, I decided which university to enter. Classes at the university have both Japanese and non-Japanese students but are taught in Japanese and having to do everything in kanji makes it difficult.

**Dreams for the future:** Uzbekistan is a new country, so I am concerned about education there. After studying in Japan and returning to my country, I would like to change Japanese university educational rules and curriculum to create a system so that students can study both in Uzbekistan and Japan. Japan has good universities and they teach foreigners equally without discrimination. My specialty is law, but I would like to learn not only law but also English, social sciences, and so forth. I would also like to learn about Japanese society, Japanese culture, Japanese language, and Japanese law.

**Life in Japan:** There are religious differences in Japan in that many products contain alcohol or pork extract. Since I am a Muslim, I buy Halal food from Halal food stores and cook my own meals.

**About Uzbekistan:** In Uzbekistan, anyone can attend a wedding party. There is a custom of sharing happiness with everyone and of making guests happy. People also talk with their neighbors and even correct other people's children if they do something wrong.

**To live in peace and harmony with each other:** In order to live in peace and harmony with each other, I think it is best to engage in conversations as much as possible with family, relatives, neighbors, and others close to you. If you communicate openly with each other rather than build walls, everyone can be happier. In Uzbekistan, people usually have strong bonds with family and neighbors, so it is customary to ask someone for advice when you are in trouble.

**Message to foreign residents of Japan:** If possible, it is better to research and learn about Japan before coming here. For example, it is better to know about the rules regarding working hours. If you ask something you don't understand, the Japanese will answer you. It is important to take the first step and ask.
















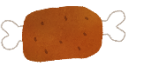




**Message to Japanese people:** Since the number of foreigners will increase in the future, I would like you to learn as much as possible about foreign countries. If you meet and talk with foreigners two or three times, you will be able to understand them better.

\*In Islam, certain foods, such as beef and chicken, must undergo proper processing accompanied by prayer for it to be permitted for consumption by God.

## Let's learn about people's food preferences and restrictions!

Do you have specific food preferences or do you eat anything? There are people around you who have restrictions on what they eat for various reasons, such as for religious reasons or because of allergies or lifestyle habits.

The table below offers some examples. When inviting someone to a meal or offering them food, please check in advance about their preferences and dietary restrictions.

Religion, health reasons, customs	Foods to Avoid	Explanation
Islam   Halal mark	   	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Pork (including processed pork products, pork extract, and gelatin) and alcohol (including mirin, cooking sake, and wine vinegar) are not allowed.</li> <li>•Beef and chicken meat must be processed following Halal principles—slaughtered in accordance with Islamic law.</li> <li>•The Halal mark indicates that the food is Halal and can be eaten by Muslims.</li> </ul>
Christianity		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Some Christian denominations do not favor the consumption of alcohol</li> </ul>
Hinduism		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beef and foods containing ingredients derived from beef are not to be eaten.</li> </ul>
Judaism	   	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Pigs, squid, octopus, and shellfish are not allowed.</li> <li>•Dairy products and meat dishes are not to be eaten together.</li> </ul>
Food allergies	  	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Crustacean allergy (allergic reaction to consumption of shrimp, crab, etc.)</li> <li>•Milk allergy (anything containing milk or its ingredients cannot be consumed)</li> </ul>
Vegetarianism	 	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Vegetarians do not eat animal products such as meat and fish, but do eat plant products such as vegetables.</li> <li>•Some vegetarians can eat eggs, milk, and cheese.</li> </ul>
Veganism	    	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vegans do not eat any foods derived from animals (including milk, eggs, and cheese).</li> </ul>

## Introducing people who are studying hard at the Inuyama Japanese Language Class!



Ms. Yamashita  
Seiko  
Nationality:  
Chinese  
Arrival in Japan:  
2017  
Occupation:  
Housewife

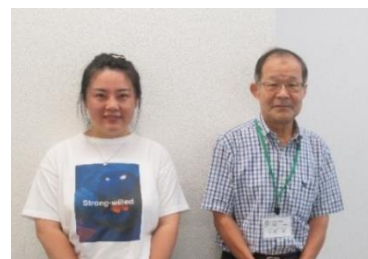


The people at the Japanese language school are kind and helpful. From Monday to Friday, I also study Japanese at another Japanese language school. I am interested in Japanese food such as sushi and tempura, and ancient Japanese culture such as temples, shrines, and castles. I would like to study Japanese more in the future. I would like to support people of other nationalities by working as a coordinator or interpreter using Japanese and Chinese.

### <Comments from Akira Niwa, a volunteer teacher>

She is a very fast learner. I was surprised to hear that she studies at home for five hours every day. When I started teaching katakana in the Japanese language class, I was surprised to see that she had been studying on her own and could read and write katakana! If she continues with her studies, she will be able to work as a coordinator or interpreter between Japan and China, which is her goal. I hope she will do her best. I will help her to the best of my ability.

※Japanese Language Class ⇒



## Would you like to talk with people from various countries in Japanese?



「Multicultural Chat Club – Online」

We meet once a month for one hour to talk about a specific topic. We try to create a space where everyone can talk to each other as equals. Stories from people from different countries will bring you new discoveries.

### ◆ Application

<https://forms.gle/cLmM8LAJmsoza>  
QVB8



Next meeting date: November 15 (Wednesday) 19:30 - 20:30

※Held alternately on weekdays and Saturdays.

## Why don't you visit a home in Japan? - Home Visit Information

You can visit a Japanese home and experience the lifestyle, customs, and culture of Japan.

Date: November 4th (Sat.), 5th (Sun.), 6th (Mon.)

Please choose the day that is most convenient for you.

Participation Fee: 500 yen

Application Period: From October 2nd (Mon.) to October 20 (Fri.)

Number of Applicants: 10

One or two persons will visit each family. If the number of applicants exceeds the maximum number, a lottery will be held to determine the number of participants.



<https://forms.gle/myDUI6bzX1qArvTa6>



### Comments from previous participants

\*I made okonomiyaki with my host family.

\*I especially enjoyed eating all kinds of delicious foods and chatting with my host family.

\*I was able to experience Japanese culture and customs. I would like to participate in various events again if I have the chance.

\*I made friends with my host family.

## How much does it cost to give birth to a child? -Learn about the systems that can help you.-

It costs 510,000 yen to give birth at the hospital in Japan.

If you have already enrolled in health insurance, you are eligible to apply for a lump-sum maternity allowance at the hospital and you will receive 400,000 to 420,000 yen after each child's birth.

### <Child Care Benefits and Programs>

- Child Allowance: Families with children up to junior high school age are entitled to a child allowance.\*

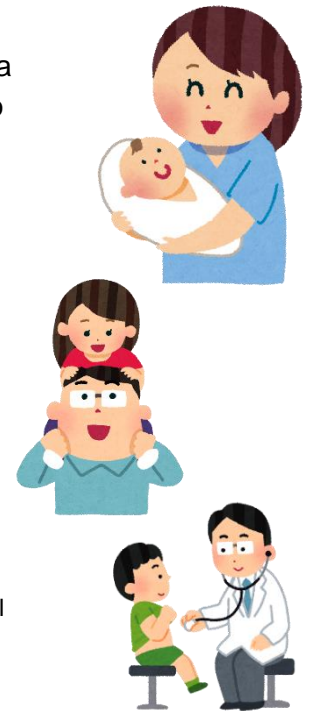
Age of Child	Allowance per Child
Until the age of 3	15,000 yen/month
From age 3 to age 12 (until the child graduates from elementary school)	10,000 yen/month:
From age 12 to age 15 (until he or she graduates junior high school)	10,000 yen/month:

\*Eligibility for the child allowance depends on income, so please check with Inuyama City for details.

- Child Support Allowance: Money given to families with only one parent, etc.
- Children's Medical Expense Subsidy System: A system in which the municipality pays medical expenses for children.

\*Please contact Inuyama City for details.

Source: Published by Aichi Prefecture *Know and Be at Ease! Your Comprehensive Guidebook to Your Future and Finances* (Original title: "Shitte Anshin! Anatano mirai to okane no marutto gaidobukku")



### A guidebook for your future and money

Language: Japanese, Portuguese, Chinese, Tagalog, Vietnamese, Spanish, English (7 languages)

For details →



<https://www.pref.aichi.jp/soshiki/tabunka/lifeplanguidebook.html>

## Use the JP-MIRAI Portal, the reliable website for your life in Japan!

"JP-MIRAI Portal" is the information website for your daily life and work!

Let's look at some of its contents....

### WORK



- What the company is not allowed to do
- The system for technical intern training
- Preparing for a part-time job interview

### LIFE



- Rules and customs in Japan
- How to dispose of garbage
- How to use public transportation (trains, buses, etc.)

### LEARN



- Setting goals for learning Japanese!
- How to improve your Japanese language skills for your technical intern training

### STORIES THAT HAVE BEEN EXPERIENCED



*In case of troubles like these ...*

Company is uncooperative in renewing the period of stay  
Sudden dismissal for under specific skills visa.  
Childbirth on a Temporary Visitor Visa  
Changing jobs with the support from support groups

Available languages;

Chinese, English, Indonesian, Myanmar, Portuguese, Spanish, Tagalog, Vietnamese, and Japanese (9 languages)

For details →

URL:

<https://portal.jp-mirai.org/ja>



# Interview with Language Course Instructor

The Inuyama International Association offers language courses taught by native speakers. For this issue's interview, we spoke with Ms. Matsunami Annie, a French teacher.

**Hometown:** Quebec, Canada (French and English are the official languages in Quebec. Customs and food in Quebec are similar to those in France.)

**Came to Japan** in 2008.

**Likes:** Sushi, miso soup, tofu, nihon-shuu, hot springs, kimonos, tea ceremony, Ikebana, clay figurines (interested in the Jomon period).

**About French:** French is easy to learn because its pronunciation is similar to that of Japanese.

The most important thing is to be able to communicate with each other, so please don't think it is difficult to learn French.

**Message to Japanese:** Don't be shy.

I want you to understand foreigners better by learning about foreign cultures, traveling, making friends with foreigners, etc.

I think it is possible to communicate with foreigners if you speak slowly and in simple Japanese.

You can also use an automatic translation application.

Other language courses that IIA offers:

English conversation, Chinese, German, Korean, Portuguese, Spanish

※ For details ⇒



(with a clay figurine)

There is a place where you can experience and communicate with each other. A little Japanese is fine.

Inuyama International Association (IIA) holds multicultural exchange events.

On August 6, 35 people from 7 countries participated in the "Ishiage Festival," a traditional Inuyama event, as a group of the Inuyama International Association (IIA). The IIA group consisted of 35 participants from seven countries. Here are some comments from the participants!

It was fun. The climb was tough, but it felt great.  
The view from the top was wonderful.  
I often see beautiful scenery in my home country.



The item on my head is called "*belangko lambang bendera*," which is worn by both children and adults in Indonesia to celebrate the Republic of Indonesia's Independence Day on August 17. They also celebrate with flags and various competitions such as tugs-of-war.



It was my first time to participate in this event and I really enjoyed it. It was really fun. Climbing was tough but interesting. I was also happy because I climbed with everyone. I would like to participate again. I enjoyed the Ishiage Festival. The rice balls were delicious. Thank you for accepting and supporting me to participate in this festival. I would like to take part in this event again next year.



Home Page

<http://iiea.info>



Facebook

[Inuyama International Association]



# Onomatopoeia for when illness strikes

(Reference: Waku Waku Kotoba Onomatopoeia NHK Nagoya <https://www.nhk.or.jp/nagoya/neighbors/pdf/onomatope.pdf>)

## Chiku-chiku



A pain that feels like being pricked by a needle.  
(Example) Onaka ga "Chiku-chiku" suru.  
I have a tingling pain in my stomach.

## Muka-muka



When you feel sick and it makes you feel like you might throw up.  
(Example) Onaka ga "muka-muka" suru.  
I have an upset stomach.

## Kiri-kiri



When you feel sharp pain in your stomach that is almost intolerable.  
(Example) Onaka ga kiri-kiri suru.  
I have a sharp pain and I can't take it.

## Zoku-zoku



Feeling feverish and chilly and shivering.  
(Example) Zenshin ga "zoku-zoku" suru.  
I feel feverish but also cold uncomfortable at the same time.

## Cool Japan

## Manga & Anime

Do you know *One Piece*, *Dragon Ball*, and *Slam Dunk*?

Nowadays, Japanese manga and anime are popular worldwide.

Why is Japanese animation so popular around the world?

One of the reasons for the popularity of Japanese animation is the high quality of the original drawings and music.

Many people are attracted by the characters' facial expressions, detailed movements, and the realistic depiction of buildings.

The wide variety of genres, including school, romance, science fiction, adventure, mystery, and action, make it enjoyable not only for children but also for adults.

Also, the deep storytelling is also appealing.

Ghibli films directed by Hayao Miyazaki such as *Spirited Away* originally titled as *Sen to Chihiro no Kamikakushi* and *Princess Mononoke* originally titled as *Mononoke Hime* are very popular.

The world cosplay summit, a gathering of cosplayers dressed as popular anime characters, is held every August in Nagoya City, Aichi Prefecture.

There is also a fun parade of cosplayers from all over the world that parades through the Osu shopping district.



Monkey D Luffy  
(ONE PIECE)



Nami (ONE PIECE)



Roronoa Zoro  
(ONE PIECE)

**Inuyama Multilingual News** Published by Inuyama International Association

〒484 - 0086 Aichiken Inuyama-shi Matsumoto-cho 4-21 Inuyama Community Center 『Freude』

TEL: (0568) 48-1355 FAX: (0568) 48-1356 HP: <http://iiea.info> E-mail: [iia@grace.ocn.ne.jp](mailto:iia@grace.ocn.ne.jp)

### Volunteer Translation Team Members:

English: Kusakabe Kazuro, Yasumura Megumi, Uchimura Hidetomo, Steve McGuire

Spanish: Tawara Carlos, Ruiz Bulnes Ricardo Arturo, Saeki Liliana

Portuguese: Yara Marcos, Akagi Kazunori, Akagui Mitsue, Yoshida Gisele

Chinese: Harita Misako, Ten Ru, Sun Jiao, Yang Liya, Ozawa Tsutomu

Vietnamese: Pham Thi Nhu Hau, Tran Van-Ha

Tagalog: Higuchi Marita, Kawasaki Maria